

CHAPTER V

CONCLUSION

Dula Yasa

CHAPTER V
C O N C L U S I O N

This chapter presents the summary of the important things which have been discussed in the earlier chapters. Besides, this chapter also presents some suggestions that the writer hopes will be useful for the people who study Sociolinguistics particularly who study code-switching and those who have to guide tourists.

5.1 Summary

The study under report was on the code-switching as demonstrated by the tour guides at the Palace of the Sultan of Yogyakarta in giving explanations to the tourists on the history of the Palace. As such this study was intended to describe: (1) the languages which were mostly switched by the tour guides at the Palace while explaining things to their tourists, (2) the reasons why the tour guides at the Palace of the Sultan of Yogyakarta switched from one code to another code while explaining things to their tourists, and (3) the effects of code-switching done by the tour guides to their listeners under the light of the theories of Sociolinguistics (particularly on code-switching, multilingualism, and attitudes to language) and discourse.

The data of this study which had been collected with a tape recorder and a diary were transcribed and analyzed under the parameters set up by the writer, namely: setting, participants, topic and function. The results of the analysis were:

a. The languages which were mostly switched by the tour guides at the Palace while explaining things to their tourists were:

1. English to Indonesian (182 times)
Indonesian to English (182 times) followed by,
2. Javanese to English (46 times)
3. English to Javanese (45 times)
4. English to Dutch (30 times)
5. Dutch to English (27 times)
6. German to English (10 times)
7. English to German (8 times)
8. English to Sanskrit (6 times)
Sanskrit to English (6 times)
9. Arabic to English (3 times)
English to Arabic (3 times)
10. Chinese to English (2 times)
English to Chinese (2 times)
Dutch to Indonesian (2 times)
Dutch to German (2 times)
Indonesian to Javanese (2 times)
11. Javanese to Dutch (1 time)

b. There were several reasons why the tour guides at the Palace of the Sultan of Yogyakarta switched from one code to another code while explaining things to their tourists. Those reasons were:

1. the guides' habit
2. the lack of English vocabulary
3. the need to mention certain names in their original languages as it was not proper to change or translate those names in English
4. the need to show the Indonesian equivalent of several words to the tourists
5. the slip of the tongue
6. multilingualism
7. the positive attitudes to a certain language, in this case Dutch
8. the need to practice a certain language, in this case German

c. The instances of code-switching which were demonstrated by the tour guides at the Palace of the Sultan of Yogyakarta essentially gave two kinds of effects to the listeners (the tourists). The first one, the code-switching made the listeners (of guide A or two tourists from Japan) confused or not really understand the explanation given by the tour guide as the guide used some languages which the listeners did not know a word. The second one, the code-switching did not give any significant problem

to the listeners (of guide B and C/one Canadian and two Australians) in understanding or grasping what the guides were saying since the guides did not do code-switching as many as guide A did. Besides, the listeners could figure out the meanings of the non-English words uttered by the guides.

5.2 Suggestions

The writer indeed realizes that her study is far from perfect. There are likely several drawbacks in terms of its scope, instruments, the procedures of analyzing the data and many others. Hence, it is suggested that prospective studies on code-switching be emphasized on formal situations apart from the Palace of the Sultan of Yogyakarta with more sophisticated instruments and procedures of analyzing the data.

Besides, it is suggested that the tour guides (specially those working at the Palace of the Sultan of Yogyakarta) use the language(s) that their listeners understand when they have to give any explanations on the tourists attractions. That way, the purpose of their explanations is achieved which is to make tourists know more about the tourist attractions.



PHOTOGRAPHY

Duta Jara

BIBLIOGRAPHY

- Bell, Roger T. 1976. Sociolinguistics: Goals, Approaches and Problems. B.T. Batsford Ltd, London.
- Brown, Gillian and Yule, George. 1983. Discourse Analysis. Cambridge University Press, London.
- Carroll, David W. 1986. Psychology of Language. Brooks/Cole Publishing Company, Monterey, California.
- Chaika, Elaine. 1982. Language the Social Mirror. Newbury House Publishers, Inc, Rowley, Massachusetts.
- Cook, Guy. 1989. Discourse. Oxford University Press.
- Fishman, J.A. 1972. Sociolinguistics: A Brief Introduction. Newbury House Publishers, Inc, Rowley, Massachusetts, U.S.A.
- Handoko, Maria Francisca. 1988. Code-Switching in a Sermon. Unpublished Paper, IKIP Malang.
- Holmes, Janet. 1979. Sociolinguistics. Watson and Viney Ltd, Great Britain.
- Holmes, Janet. 1992. An Introduction to Sociolinguistics. Longman Publishing, New York, U.S.A.
- Hornby, A.S. 1974. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford University Press, Great Britain.
- Hudson, R.A. 1980. Sociolinguistics. Cambridge University Press, U.S.A.
- _____ 1994/1995. Indonesia-Yogyakarta (Some Tourist Attractions). Dinas Pariwisata Daerah Istimewa Yogyakarta.
- Lyons, John. 1981. Language and Linguistics - An Introduction. Cambridge University Press, U.S.A.
- Marasigan, Elizabeth. 1983. Code Switching and Code Mixing in Multilingual Societies. Singapore University Press for SEAMEO Regional Language Centre.

- Rahajoekoesoemah, Datje. 1989. Kamus Lengkap Jerman-Indonesia Indonesia-Jerman. CV. Rajawali, Jakarta.
- Sapir, Edward. 1921. Language: An Introduction to the Study of Speech. Harcourt, Brace & World, Inc, New York, U.S.A.
- Solaiman, Fidelia I. 1996. Code Switching as Displayed in Informal Situations by the Youth in Gereja Kristen Indonesia Pregolan Bunder Surabaya. Unpublished Thesis, Unika Widya Mandala Surabaya.
- Titaley, H. Indonesia - Guide to Yogyakarta. Department of Tourism Post and Telecommunication, Yogyakarta Regional Office.
- Tukan, Stefanus Laga. 1991. A Study on the Reasoning of the S1 Students of the English Department as Manifested in Their Argumentative Compositions. Unpublished Thesis, Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan Malang.
- Wardhaugh, Ronald. 1986. An Introduction to Sociolinguistics. Basic Blackwell, Ltd, U.K.
- Wijoyo, Richard Handoko. 1993. Code Switching as Displayed in Informal Situations by the Students of the English Department of Widya Mandala Catholic University. Unpublished Thesis, Unika Widya Mandala Surabaya.